

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3312/85 af 27. november 1985 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3313/85 af 27. november 1985 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes . . . 3
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3314/85 af 27. november 1985 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris 5
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3315/85 af 27. november 1985 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes 7
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 3316/85 af 26. november 1985 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer 9
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 3317/85 af 25. november 1985 om tarifering af varer i position 60.04 A III i den fælles toldtarif 12
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 3318/85 af 27. november 1985 om annullering eller tilbagekaldelse af bevillinger til forarbejdning under toldkontrol 13
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 3319/85 af 27. november 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 2049/82 om de nærmere bestemmelser for fastlæggelse af verdensmarkedspriserne i sektoren for ærter, bønner og hestebønner 15
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 3320/85 af 27. november 1985 om fastsættelse af værdiforringelseskoefficienten og tolerancen for svind som følge af oplagring for svinekød opkøbt til intervention i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2121/85 og (EØF) nr. 2122/85 17

(Fortsættes på omslagets anden side)

★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 3321/85 af 27. november 1985 om indstilling af fiskeri efter torsk fra fartøjer som fører nederlandsk flag	19
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 3322/85 af 27. november 1985 om offentliggørelse af resultater af en licitation, der er afholdt, i henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3083/85 med henblik på salg af svinekød	20
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3323/85 af 27. november 1985 om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af æbler med oprindelse i Rumænien	22
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3324/85 af 27. november 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 3240/85 om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af tomater med oprindelse i Rumænien	23
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3325/85 af 27. november 1985 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	24
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3326/85 af 27. november 1985 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	27
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3327/85 af 27. november 1985 om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	28
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3328/85 af 27. november 1985 om ændring af importrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	30
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3329/85 af 27. november 1985 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 16. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 2236/85	32

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

85/516/EØF :

- | | |
|--|----|
| ★ Kommissionens afgørelse af 18. november 1985 om nedsættelse af et paritetisk udvalg for landevejstransport | 33 |
|--|----|

85/517/EØF :

- | | |
|---|----|
| ★ Kommissionens beslutning af 18. november 1985 om udstedelse af importlicenser for varer inden for oksekødsektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe | 36 |
|---|----|

85/518/EØF :

- | | |
|---|----|
| ★ Kommissionens afgørelse af 20. november 1985 om ændring af beslutning 85/261/EØF vedrørende retningslinjer for forvaltningen af Den europæiske Socialfond i regnskabsårene 1986 til 1988 i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse | 37 |
|---|----|
-

Berigtigelser

- | | |
|--|----|
| ★ Berigtigelse til afgørelse nr. 1/85 truffet af Den blandede Komité EØF-Østrig af 25. juni 1985 om ændring af beløbsgrænserne udtrykt i ECU i artikel 8 i protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus«, og angående metoderne for administrativt samarbejde (EFT nr. L 301 af 15. 11. 1985) | 39 |
|--|----|

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3312/85

af 27. november 1985

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2956/85⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes

en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs, og multipliceret med den i artikel 2b, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 974/71⁽⁶⁾ fastsatte koefficient, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84⁽⁷⁾,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 26. november 1985;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2956/85 på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. november 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 285 af 25. 10. 1985, s. 8.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. november 1985 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	127,07
10.01 B II	Hård hvede	177,88 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rug	110,50 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	126,80
10.04	Havre	107,08
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	102,33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	63,69 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	116,49 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	191,74
11.01 B	Rugmel	168,66
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	289,05
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	206,14

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

⁽⁷⁾ Ved import af det under pos. 10.07 D I henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3313/85

af 27. november 1985

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2160/85⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs, og multipliceret med den i artikel 2b, stk.

2, i forordning (EØF) nr. 974/71⁽⁶⁾ fastsatte koefficient, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84⁽⁷⁾, — for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 26. november 1985;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. november 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 203 af 1. 8. 1985, s. 11.⁽⁶⁾ EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. november 1985 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU / ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 11	1. term. 12	2. term. 1	3. term. 2
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	9,48	9,48	9,48
10.01 B II	Hård hvede	0	3,36	3,36	1,12
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	8,30
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	13,28	13,28	13,28

B. Malt

(ECU / ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 11	1. term. 12	2. term. 1	3. term. 2	4. term. 3
11.07 A I a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	16,87	16,87	16,87	16,87
11.07 A I b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	12,61	12,61	12,61	12,61
11.07 A II a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3314/85
af 27. november 1985
om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1025/84⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for ris og brudris er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3032/85⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3246/85⁽⁴⁾;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 2b, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 974/71⁽⁵⁾ fastsatte koefficient, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84⁽⁶⁾
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det

aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

anvendelsen af de i forordning (EØF) nr. 3032/85 nævnte bestemmelser på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a) og b), i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. november 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 13.

⁽³⁾ EFT nr. L 290 af 1. 11. 1985, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 6.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. november 1985 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tredjelande ⁽³⁾	(ECU/ton)
			AVS/OLT (¹) (²) (³)
ex 10.06	Ris :		
	B. Andre varer :		
	I. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :		
	a) Uafskallet ris :		
	1. Rundkornet	282,76	137,78
	2. Langkornet	271,14	131,97
	b) Afskallet ris (hinderis) :		
	1. Rundkornet	353,45	173,12
	2. Langkornet	338,92	165,86
	II. Delvis sleben og sleben ris :		
	a) Delvis sleben ris :		
	1. Rundkornet	390,83	183,49
	2. Langkornet	555,67	265,95
	b) Sleben ris :		
	1. Rundkornet	416,24	195,77
	2. Langkornet	595,68	285,49
	III. Brudris	141,21	67,60

(¹) Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 10 og 11 i forordning (EØF) nr. 486/85 og i forordning (EØF) nr. 551/85.

(²) I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i det oversøiske franske departement Réunion.

(³) Importafgiften for indførsel af ris til det oversøiske departement Réunion defineres i artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3315/85

af 27. november 1985

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om en fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1025/84⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2457/85⁽³⁾, se nest ændret ved forordning (EØF) nr. 3247/85⁽⁴⁾;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 2b, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 974/71⁽⁵⁾ fastsatte koefficient, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84⁽⁶⁾,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

de nuværende priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for ris og brudris skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. november 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 13.⁽³⁾ EFT nr. L 234 af 31. 8. 1985, s. 8.⁽⁴⁾ EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 8.⁽⁵⁾ EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.⁽⁶⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. november 1985 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU/ton)			
		Løbende måned 11	1. term. 12	2. term. 1	3. term. 2
ex 10.06	Ris :				
	B. Andre varer :				
	I. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :				
	a) Uafskallet ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	b) Afskallet ris (hinderis) :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	II. Delvis sleben og sleben ris :				
	a) Delvis sleben ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	b) Sleben ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	III. Brudris	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3316/85

af 26. november 1985

om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1577/81 af 12. juni 1981 om indførelse af en ordning med forenklede procedurer ved toldværdiansættelsen af visse letfordærlige varer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1823/85 ⁽²⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til nævnte forordnings artikel 1 skal Kommissionen fastsætte periodiske enhedsværdier for de varer, der er anført i grupperingen i bilaget;

anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i forordning (EØF) nr. 1577/81, på de oplysninger, der er

blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, i nævnte forordning, fører til fastsættelse af enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1577/81, fastsættes som angivet i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. november 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. november 1985.

På Kommissionens vegne

COCKFIELD

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 154 af 13. 6. 1981, s. 26.⁽²⁾ EFT nr. L 172 af 2. 7. 1985, s. 9.

BILAG

Kode	NIMEXE-nummer	Henvisning til den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto							
				bfr./lfr.	dkr.	DM	ffr.	Ir. £	lire	fl.	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	Nye kartofler	847	150,88	41,89	127,80	13,45	28 073	47,04	10,84
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	4 302	767,36	212,33	647,06	68,61	143 158	239,12	56,79
1.14	07.01-23	07.01 B II	Hvidkål og rødkål	1 572	279,89	77,72	237,08	24,96	52 077	87,27	20,11
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Kinakål	948	169,15	46,80	142,63	15,12	31 556	52,70	12,52
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Hovedsalat (<i>Lactuca sativa</i>)	4 057	723,52	200,20	610,09	64,69	134 979	225,46	53,55
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endivie	1 087	193,49	53,73	163,90	17,25	36 001	60,33	13,90
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Ærter	12 104	2 158,70	597,33	1 820,29	193,01	402 725	672,68	159,78
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Bønner (<i>Phaseolus</i> -arter)	3 799	677,51	187,47	571,30	60,57	126 396	211,12	50,14
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Valsbønner (<i>Vicia faba</i> major-arter)	2 953	526,63	145,72	444,08	47,08	98 249	164,10	38,98
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Gulerødder	894	159,11	44,18	134,77	14,18	29 604	49,61	11,43
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radiser	5 059	902,34	249,68	760,88	80,68	168 340	281,18	66,78
1.60	ex 07.01-63	ex 07.01 H	Spiseløg (andre end vilde løg og sætteløg)	333	59,41	16,44	50,10	5,31	11 084	18,51	4,39
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Hvidløg	6 567	1 171,27	324,10	987,65	104,72	218 511	364,98	86,69
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Porrer	3 401	605,41	168,11	512,82	53,98	112 643	188,78	43,51
1.80		07.01 K	Asparges :								
1.80.1	ex 07.01-71		— grønne	19 970	3 561,36	985,47	3 003,05	318,42	664 404	1 109,77	263,60
1.80.2	ex 07.01-71		— andre	18 485	3 301,48	911,73	2 778,44	294,81	615 141	1 027,85	245,32
1.90	07.01-73	07.01 L	Artiskokker	3 973	708,62	196,08	597,53	63,35	132 200	220,81	52,45
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomater	1 738	310,04	85,79	261,44	27,72	57 842	96,61	22,94
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Agurker (undtagen drueagurker) og asier	2 078	370,63	102,55	312,53	33,13	69 145	115,49	27,43
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Kantareller	32 565	5 772,95	1 600,65	4 882,34	517,89	1 076 180	1 801,67	428,20
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennikel	2 349	418,13	116,11	354,19	37,28	77 798	130,38	30,05
1.120	07.01-93	07.01 S	Sød peber	2 301	410,44	113,57	346,09	36,69	76 571	127,89	30,37
1.130	07.01-97	07.01 T II	Auberginer	2 912	519,31	143,70	437,90	46,43	96 883	161,82	38,43
1.140	07.01-96	07.01 T I	Courgetter	2 162	385,62	106,70	325,17	34,47	71 941	120,16	28,54
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Bladselleri	1 432	254,87	70,77	215,89	22,72	47 421	79,47	18,31
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Søde kartofler, friske og hele	4 310	768,61	212,68	648,12	68,72	143 391	239,51	56,89
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Banener, friske	1 605	286,25	79,21	241,38	25,59	53 404	89,20	21,18
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Ananas, friske	2 024	360,98	99,89	304,39	32,27	67 345	112,48	26,71
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Advokatpærer, friske	4 686	835,69	231,24	704,68	74,72	155 905	260,41	61,85
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangofrugter, mangostaner og guavabær, friske	10 219	1 822,41	504,28	1 536,72	162,94	339 988	567,89	134,88
2.50		08.02 A I	Appelsiner, friske :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Blod- og halvblodappelsiner	2 074	367,68	101,94	310,96	32,98	68 542	114,75	27,27

Kode	NIMEXE-nummer	Henvisning til den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto							
				bfr./lfr.	dkr.	DM	ffr.	Ir £	lire	fl.	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valenci-alater, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner	1 522	271,47	75,12	228,91	24,27	50 646	84,59	20,09
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— Andre varer	2 424	433,28	119,40	363,94	38,60	80 445	134,69	31,73
2.60		ex 08.02 B	Mandariner, (herunder tangeriner og satsumas), friske, clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter, friske :								
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales og satsumas	1 293	230,70	63,83	194,53	20,62	43 039	71,88	17,07
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarinere og wilkings	2 483	441,94	122,72	374,35	39,41	82 228	137,80	31,76
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementiner	2 502	446,36	123,51	376,38	39,91	83 272	139,09	33,03
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangeriner og andre	2 283	408,09	112,46	342,78	36,36	75 769	126,86	29,89
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Citroner, friske	2 873	512,36	141,77	432,04	45,81	95 587	159,66	37,92
2.80		ex 08.02 D	Grapefrugter, friske :								
2.80.1	ex 08.02-70		— hvid	2 483	442,80	122,52	373,38	39,59	82 608	137,98	32,77
2.80.2	ex 08.02-70		— lyserød	2 682	478,36	132,36	403,37	42,77	89 243	149,06	35,40
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limefrugter og limetter	9 003	1 605,55	444,27	1 353,85	143,55	299 530	500,31	118,83
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Druer til spisebrug	2 741	488,98	135,30	412,32	43,72	91 223	152,37	36,19
2.95	08.05-50	08.05 C	Spiselige kastanjer	4 851	865,21	239,41	729,57	77,36	161 413	269,61	64,04
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Æbler	1 596	284,78	78,80	240,13	25,46	53 128	88,74	21,07
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pærer	1 706	304,25	84,19	256,55	27,20	56 761	94,81	22,52
2.120	08.07-10	08.07 A	Abrikoser	2 034	362,33	100,14	306,07	32,20	66 924	112,67	25,87
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Ferskener, herunder blodferske-ner	10 310	1 838,77	508,81	1 550,51	164,40	343 040	572,98	136,10
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nektariner	7 031	1 256,75	346,34	1 055,63	111,98	233 335	390,68	92,05
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Kirsebær	4 924	876,32	243,34	742,30	78,14	163 048	273,25	62,98
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Blommer	2 438	435,84	120,11	366,09	38,83	80 921	135,49	31,92
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Jordbær	1 974	351,48	97,60	297,73	31,34	65 397	109,60	25,26
2.175	08.08-35	08.08 C	Frugter af Vaccinium myrtillus (blåbær)	4 462	799,30	220,50	672,74	70,89	147 107	247,69	56,72
2.180	08.09-11	ex 08.09	Vandmeloner	1 167	206,99	57,39	175,06	18,56	38 587	64,60	15,35
2.190		ex 08.09	Melonere (andre end vandmelo-ner) :								
2.190.1	ex 08.09-19		— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	1 848	329,58	91,20	277,91	29,46	61 487	102,70	24,39
2.190.2	ex 08.09-19		— andre	4 627	825,15	228,33	695,80	73,77	153 940	257,13	61,07
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Granatæbler	2 988	533,01	147,49	449,46	47,65	99 439	166,09	39,45
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kivifrugter	9 863	1 758,99	486,73	1 483,24	157,27	328 157	548,12	130,19
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Kakifrugter (dadelblomme)	3 223	574,90	159,08	484,78	51,40	107 254	179,15	42,55
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Litchiblonne	18 579	3 327,35	915,49	2 796,29	294,35	614 010	1 030,78	235,24

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3317/85

af 25. november 1985

om tarifiering af varer i position 60.04 A III i den fælles toldtarif

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 97/69 af 16. januar 1969 om de nødvendige foranstaltninger for ensartet anvendelse af den fælles toldtarifs nomenklatur⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2055/84⁽²⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

For at sikre ensartet anvendelse af den fælles toldtarifs nomenklatur bør der fastsættes bestemmelser om tarifiering af beklædningsgenstande til og med handelsstørrelse 86, af frotterstof af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, i form af ud-i-et-dragter, der dækker hele kroppen undtagen hoved og hænder, med bukseben og fødder og to knaplukninger i ryggen, den ene vandret i taljen, den anden fra taljen til nakken, samt med påtrykt motiv foran;

i den fælles toldtarif, der er knyttet som bilag til Rådets forordning (EØF) nr. 950/68⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3147/85⁽⁴⁾, omfatter pos. 60.04 underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, og pos. 60.05 omfatter blandt andet yderbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret; begge disse positioner kan tages i betragtning ved tarifieringen af ovennævnte varer;

den omhandlede beklædningsgenstand er i betragtning af handelsstørrelsen beregnet til at bæres af spædbørn; dens generelle udseende viser, at den hovedsagelig skal anvendes om natten som pyjamas, og den må derfor betragtes som en underbeklædningsgenstand;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. november 1985.

det påtrykte motiv foran på beklædningsgenstanden er ikke tilstrækkeligt til at ændre dens karakter af underbeklædningsgenstand;

den omhandlede beklædningsgenstand bør derfor tariferes under pos. 60.04 i den fælles toldtarif; inden for denne position bør underpos. 60.04 A III vælges;

bestemmelserne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Nomenklaturudvalget for den fælles Toldtarif —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Beklædningsgenstande til og med handelsstørrelse 86, af frotterstof af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, i form af ud-i-et-dragter, der dækker hele kroppen undtagen hoved og hænder, med bukseben og fødder og to knaplukninger i ryggen, den ene vandret i taljen, den anden fra taljen til nakken samt med påtrykt motiv foran tariferes i den fælles toldtarif i position:

60.04 Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret:

A. Beklædningsgenstande til spædbørn; beklædningsgenstande til piger, til og med handelsstørrelse 86:

III. Andre varer.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på enogtyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

COCKFIELD

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 14 af 21. 1. 1969, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 191 af 19. 7. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 172 af 22. 7. 1968, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 299 af 13. 11. 1985, s. 5.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3318/85

af 27. november 1985

om annullering eller tilbagekaldelse af bevillinger til forarbejdning under toldkontrol

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2763/83 af 26. september 1983 om bevilling til under toldkontrol at forarbejde varer, før de bringes i fri omsætning⁽¹⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2763/83 fastsættes, at tilfælde, hvor bevillingen tilbagekaldes eller skal betragtes som værende uden retsvirkning, afgøres efter fremgangsmåden i artikel 28, stk. 2 og 3, i Rådets direktiv 69/73/EØF⁽²⁾; det er derfor vigtigt at fastsætte, i hvilke tilfælde en bevillings gyldighed berøres af årsager, som specifikt følger af ordningen med forarbejdning under toldkontrol;

disse årsager vedrører dels betingelserne for bevilling af denne ordning, dels manglende overholdelse af forpligtelserne i henhold til ordningen;

hvorvidt ugyldighedserklæringen skal have tilbagevirkende kraft, omgående eller senere virkning, bør fastsættes bl.a. på baggrund af bevillingshaverens ansvarlighedsgrad forbindelse med meddelelsen af bevillingen eller den manglende overholdelse af betingelserne for dens anvendelse;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldudvalget for Forædlingsprocedurer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

En bevilling annulleres, såfremt den er meddelt på grundlag af urigtige eller ufuldstændige oplysninger, som den pågældende har meddelt, såfremt

- a) han vidste eller med rimelighed burde have vidst, at de var urigtige eller ufuldstændige, og
- b) bevillingen ikke havde kunnet meddeles ham på grundlag af rigtige og fuldstændige oplysninger.

Annulleringen sker ved en afgørelse, der træffes af toldmyndighederne, og som meddeles bevillingshaveren.

Annulleringen får virkning fra tidspunktet for bevillingens meddelelse.

Artikel 2

1. En bevilling tilbagekaldes i andre tilfælde end de i artikel 1 omhandlede:

- a) såfremt en af betingelserne for meddelelsen ikke, eller ikke længere, er opfyldt, eller
- b) såfremt bevillingshaveren ikke overholder en ham påhvilende forpligtelse i henhold til ordningen.

Dog kan toldmyndighederne undlade at tilbagekalde bevillingen, såfremt

- bevillingshaveren opfylder sine forpligtelser inden for en eventuelt af toldmyndighederne fastsat frist, eller
- den manglende overholdelse har været uden reel betydning for den korrekte anvendelse af ordningen.

2. Tilbagekaldelsen sker ved en beslutning, der træffes af toldmyndighederne, og som meddeles bevillingshaveren.

Artikel 3

1. Den i artikel 2 omhandlede tilbagekaldelse får virkning fra datoen for meddelelsen.

Dog kan toldmyndighederne:

- a) i tilfælde, hvor bevillingshaverens berettigede interesser fordrer det, undtagelsesvis lade tilbagekaldelsen få virkning fra et senere tidspunkt
- b) beslutte, at tilbagekaldelsen får virkning fra den dato, på hvilken det blev fastslået af toldmyndighederne, at der forelå manglende overholdelse.

2. Tilbagekaldelsen vedrører ikke varer, der på det tidspunkt, hvor tilbagekaldelsen får virkning, allerede er blevet henført under ordningen i medfør af den siden tilbagekaldte bevilling.

Toldmyndighederne kan imidlertid kræve, at sådanne varer inden for en af dem fastsat frist overgår til en af de bestemmelser, der omhandles i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 2763/83.

Artikel 4

Anvendelsen af denne forordning berører ikke bestemmelserne om ændring af en bevilling.

Artikel 5

Denne forordning berører ikke nationale bestemmelser, hvorefter en bevilling er eller bliver ugyldig af årsager, som ikke vedrører ordningen for forarbejdning under toldkontrol.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1986.

⁽¹⁾ EFT nr. L 272 af 5. 10. 1983, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 58 af 8. 3. 1969, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

COCKFIELD

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3319/85

af 27. november 1985

om ændring af forordning (EØF) nr. 2049/82 om de nærmere bestemmelser for fastlæggelse af verdensmarkedspriserne i sektoren for ærter, bønner og hestebønner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 af 18. maj 1982 om særforanstaltninger for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1485/85⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 7, og artikel 4, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1032/84⁽³⁾ om ændring af forordning (EØF) nr. 1431/82 blev støtteforanstaltningerne for ærter, bønner, og hestebønner udvidet til også at omfatte sødlupiner; titlen i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2049/82⁽⁴⁾, bør derfor tilpasses;

for at tage passende hensyn til udviklingen i priserne bør den gennemsnitlige verdensmarkedspris for sojakager fastlægges systematisk mere end en gang om måneden, og den bør bestemmes på grundlag af de tilbud og noteringer, der konstateres i en kort periode forud for fastlæggelsen; artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2049/82 bør derfor ændres;

ved artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 2036/82 af 19. juli 1982 om fastsættelse af almindelige regler vedrørende særforanstaltninger for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1832/85⁽⁶⁾, er der åbnet mulighed for at justere den gennemsnitlige verdensmarkedspris for sojakager, når noteringerne for visse konkurrerende produkter kan gøre disse særlig attraktive; arten af de pågældende konkurrerende produkter og metoden for beregning samt maksimumsbeløbet for denne justering bør anføres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for tørret Foder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2049/82 foretages følgende ændringer:

1. I titlen ændres ordene »ærter, bønner og hestebønner« til »ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner«.

2. Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

1. Den gennemsnitlige verdensmarkedspris for sojakager som omhandlet i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2036/82 fastlægges to gange om måneden, for at sikre iværksættelsen af den støtte, der følger heraf den 1. og den 16. i hver måned. I tilfælde af væsentlige ændringer i markedssituationen ændres den dog så ofte som nødvendigt.

2. Gennemsnitsprisen efter stk. 1 fastlægges pr. 100 kg og beregnes på grundlag af de mest fordelagtige tilbud og noteringer, der konstateres fra den anden arbejdsdag forud for prisens fastlæggelse for leverancer, der skal ske senest 30 dage efter den dato, hvor tilbudene eller noteringerne konstateres.

3. Som artikel 3a indsættes:

»Artikel 3a

1. Med henblik på den i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede justering tages der hensyn til forskellen mellem den gennemsnitlige verdensmarkedspris for sojakager multipliceret med en koefficient, der fastsættes ud fra det normale forhold mellem denne pris og prisen på nedennævnte konkurrerende produkt, og den gennemsnitlige verdensmarkedspris for majs glutenfoder med et samlet indhold af råprotein på 23 % beregnet for et løst indladet produkt frit leveret Rotterdam ved analog anvendelse af de bestemmelser i nærværende forordning, der vedrører beregning af den gennemsnitlige verdensmarkedspris for sojakager. Hvis det samlede indhold af råprotein i det majs glutenfoder, der tilbydes eller noteres, er forskelligt fra ovennævnte, foretager Kommissionen de nødvendige justeringer.

2. Den i stk. 1 omhandlede forskel fremkommer ved følgende beregning: Den gennemsnitlige verdensmarkedspris for sojakager multipliceret med 0,70 med fradrag af med den gennemsnitlige verdensmarkedspris for majs glutenfoder.

Den i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede justering kan ikke overstige denne forskel.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1986.

⁽¹⁾ EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28.

⁽²⁾ EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 39.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 36.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 173 af 3. 7. 1985, s. 3.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3320/85

af 27. november 1985

om fastsættelse af værdiforringelseskoefficienten og tolerancen for svind som følge af oplagring for svinekød opkøbt til intervention i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2121/85 og (EØF) nr. 2122/85

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2966/80⁽²⁾, særlig artikel 20,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1716/84⁽⁴⁾, særlig artikel 7,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3247/81 af 9. november 1981 om finansiering gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, af bestemte interventionsforanstaltninger, især interventionsorganernes opkøb, oplagring og salg af landbrugsprodukter⁽⁵⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Det belgiske interventionsorgan har opkøbt frosset svinekød i overensstemmelse med artikel 1, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2121/85⁽⁶⁾ og (EØF) nr. 2122/85⁽⁷⁾, hvis salgspris som følge af frysningen er lavere end opkøbsprisen beregnet for fersk kød;

salgsprisen for ovennævnte svinekød vil yderligere blive lavere som følge af de forpligtelser, der påhviler køberen med hensyn til forarbejdning, varmebehandling og afsætning i overensstemmelse med Kommissionens forordning

(EØF) nr. 2858/85⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3083/85⁽⁹⁾;

det er derfor nødvendigt at fastsætte en værdiforringelseskoefficient, der gælder for den opkøbspris, der er betalt af interventionsorganerne i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EØF) nr. 1883/78;

i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3247/81 kan der fastsættes en tolerance for vægttab under oplagringen af opkøbt svinekød; i det foreliggende tilfælde bør denne tolerance være lig med 0 %, idet produktet var helt frosset, før det blev overtaget til intervention;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 1883/78 omhandlede værdiforringelseskoefficient fastsættes til 0,50 for alt svinekød købt i overensstemmelse med artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2121/85 og (EØF) nr. 2122/85; denne koefficient anvendes på opkøbsprisen for de produkter, som interventionsorganet har opkøbt.

Artikel 2

Tolerancen for tab under det belgiske interventionsorgans oplagring af svinekød, der er købt i overensstemmelse med artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2121/85 og (EØF) nr. 2122/85, fastsættes til 0 %.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1985.

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 307 af 18. 11. 1980, s. 5.

⁽³⁾ EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 163 af 21. 6. 1984, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 327 af 14. 11. 1981, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 198 af 30. 7. 1985, s. 20.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 198 af 30. 7. 1985, s. 25.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 274 af 15. 10. 1985, s. 22.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 294 af 6. 11. 1985, s. 17.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3321/85

af 27. november 1985

om indstilling af fiskeri efter torsk fra fartøjer som fører nederlandsk flag

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2057/82
af 29. juni 1982 om fastsættelse af visse foranstaltninger til
kontrol med fiskeri fra fartøjer hjemmehørende i
medlemsstaterne⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr.
1729/83⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 1/85 af 19. december 1984 om fast-
sættelse for 1985 af de foreløbige samlede tilladte
fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiske-
bestande i Fællesskabets fiskerizone samt af visse betin-
gelser for fiskeri af disse fangstmængder⁽³⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 2756/85⁽⁴⁾, fastsætter kvoter for
torsk i 1985;

for at overholde bestemmelserne om de kvantitative
begrænsninger af fangsterne af kvoterede bestande er det
nødvendigt, at Kommissionen ved en forordning fast-
sætter den dato, på hvilken de fangster, der er taget af
fiskerfartøjer, som fører en medlemsstats flag, må antages
at have opbrugt den tildelte kvote;

ifølge de oplysninger, der er meddelt til Kommissionen,
har fangsterne af torsk i farvandene i ICES område II a

(EF-område), IV, taget af fartøjer, som fører nederlandsk
flag eller er registreret i Nederlandene, nået den for 1985
tildelte kvote; Nederlandene har forbudt fiskeri efter
denne bestand med virkning fra den 24. november 1985;
det er derfor nødvendigt at opretholde denne dato —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fangsterne af torsk i farvandene i ICES område II a (EF-
område), IV fra fartøjer der fører nederlandsk flag, eller er
registreret i Nederlandene, må antages at have opbrugt
den kvote, der er tildelt Nederlandene for 1985.

Fiskeri efter torsk i farvandene i ICES område II a (EF-
område), IV fra fartøjer, der fører nederlandsk flag eller er
registreret i Nederlandene, er forbudt ligesom opbevaring
om bord, omladning og landing af den ovenfor nævnte
bestand, fanget i disse farvande af de nævnte fartøjer efter
denne forordnings anvendelsesdato.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 24. november 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 220 af 29. 7. 1982, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1983, s. 14.

⁽³⁾ EFT nr. L 1 af 1. 1. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 259 af 1. 10. 1985, s. 68.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3322/85

af 27. november 1985

om offentliggørelse af resultater af den licitation, der er afholdt i henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3083/85 med henblik på salg af svinekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2966/80⁽²⁾, særlig artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

I Kommissionens forordning (EØF) nr. 2858/85 af 11. oktober 1975 om salg af svinekød oplagret af det belgiske interventionsorgan i henhold til forordning (EØF) nr. 772/85, (EØF) nr. 978/85 og (EØF) nr. 1477/85⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3083/85⁽⁴⁾, fastlægges proceduren for salg af det nævnte svinekød ved månedlig licitation;

i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3083/85 fastsættes endnu en frist for indgivelse af bud i forbindelse med licitationen for oktober 1985;

det er nu nødvendigt at offentliggøre resultaterne af denne licitation;

Forvaltningskomiteen for Svinekød har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Resultaterne af den licitation, der blev afholdt i henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3083/85, fremgår af bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 307 af 18. 11. 1980, s. 5.

⁽³⁾ EFT nr. L 274 af 15. 10. 1985, s. 22.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 294 af 6. 11. 1985, s. 17.

BILAG

Resultaterne af den licitation, der blev afholdt i henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3083/85

Varebeskrivelse	Godkendte mængder (t)	Minimumspris (ECU/t)
Skinke, frosset (pos. ex 02.01 A III a) 2 i den fælles toldtarif)	20,000	1 410
Bov, frosset (pos. ex 02.01 A III a) 3 i den fælles toldtarif)	59,820	976
Kam, frosset (pos. ex 02.01 A III a) 4 i den fælles toldtarif)	20,000	970

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3323/85

af 27. november 1985

om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af æbler med oprindelse i Rumænien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om oprettelse af en fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1332/84⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3231/85 af 18. november 1985⁽³⁾ blev der indført en udligningsafgift ved indførsel af æbler med oprindelse i Rumænien;

for varer med oprindelse i Rumænien er notering ikke foretaget i seks på hinanden følgende arbejdsdage; de i

artikel 26, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 fastsatte betingelser for ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af æbler med oprindelse i Rumænien er derfor opfyldt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 3231/85 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. november 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 130 af 16. 5. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 307 af 19. 11. 1985, s. 14.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3324/85

af 27. november 1985

om ændring af forordning (EØF) nr. 3240/85 om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af tomater med oprindelse i RumænienKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om en fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1332/84⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3240/85 af 19. november 1985⁽³⁾ har fastsat en udligningsafgift ved indførsel af tomater med oprindelse i Rumænien;

artikel 26, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 har fastsat de betingelser, under hvilke en afgift, der er fastsat

i henhold til artikel 25 i nævnte forordning, ændres; overholdelsen af disse fører til at ændre udligningsafgiften for indførsel af tomater med oprindelse i Rumænien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Beløbet på 11,52 ECU, som er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3240/85 erstattes af beløbet 15,30 ECU.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. november 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 130 af 16. 5. 1984, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 308 af 20. 11. 1985, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3325/85

af 27. november 1985

om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, femte afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3271/85⁽³⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 3271/85 på de oplysninger, som Kommissionen for øjeblikket har kendskab til, fører til at ændre

de for tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EØF) nr. 2975/85 fastsatte eksportrestitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 3271/85 nævnte produkter ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning for de angivne produkter.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. november 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 311 af 22. 11. 1985, s. 35.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. november 1985 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

		(ECU/ton)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutions- beløb
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	
	for eksport til :	
	— Schweiz, Østrig og Lichtenstein	56,00
	— zone II b) og Den iberiske Halvø	63,00
	— andre tredjelande	20,00
10.01 B II	Hård hvede	
	for eksport til :	
	— Schweiz, Østrig og Liechtenstein	50,00
	— andre tredjelande	60,00
10.02	Rug	
	for eksport til :	
	— Schweiz, Østrig og Lichtenstein	72,00
	— andre tredjelande	82,00
10.03	Byg	
	for eksport til :	
	— Schweiz, Østrig og Lichtenstein	73,00
	— zone II b)	80,00
	— Japan	—
	— andre tredjelande	10,00
10.04	Havre	
	for eksport til :	
	— Schweiz, Østrig og Lichtenstein	—
	— andre tredjelande	—
10.05 B	Anden majs end hybridmajs til udsæd	—
10.07 B	Hirse	—
10.07 C	Sorghum	—
ex 11.01 A	Mel af blød hvede :	
	— askeindhold fra 0 til 520	93,00
	— askeindhold fra 521 til 600	93,00
	— askeindhold fra 601 til 900	82,00
	— askeindhold fra 901 til 1 100	76,00
	— askeindhold fra 1 101 til 1 650	70,00
	— askeindhold fra 1 651 til 1 900	63,00

		<i>(ECU/ton)</i>
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutions- beløb
ex 11.01 B	Rugmel :	
	— askeindhold fra 0 til 700	93,00
	— askeindhold fra 701 til 1 150	93,00
	— askeindhold fra 1 151 til 1 600	93,00
11.02 A I a)	— askeindhold fra 1 601 til 2 000	93,00
	Grove gryn og fine gryn af hård hvede :	
	— askeindhold fra 0 til 1 300 ⁽¹⁾	235,00
	— askeindhold fra 0 til 1 300 ⁽²⁾	222,00
11.02 A I b)	— askeindhold fra 0 til 1 300	198,00
	— askeindhold større end 1 300	187,00
	Grove gryn og fine gryn af blød hvede :	
	— askeindhold fra 0 til 520	93,00

⁽¹⁾ Fine gryn, hvor mindre end 10 vægtprocent kan passere en sigte med en maskestørrelse på 0,250 mm.

⁽²⁾ Fine gryn, hvor mindre end 10 vægtprocent kan passere en sigte med en maskestørrelse på 0,160 mm.

NB: Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 501/85 (EFT nr. L 60 af 28. 2. 1985).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3326/85

af 27. november 1985

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1482/
85⁽²⁾, 21. artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved forordning (EØF) nr. 1809/85⁽³⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 3288/85⁽⁴⁾;anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 1809/85, på de oplysninger, som Kommissi-onen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 28. november 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

- ⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.
⁽²⁾ EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 1.
⁽³⁾ EFT nr. L 169 af 29. 6. 1985, s. 77.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 315 af 26. 11. 1985, s. 10.

*BILAG*til Kommissionens forordning af 27. november 1985 om fastsættelse af importafgifterne
for hvidt sukker og råsukker

<i>(ECU/100 kg)</i>		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgifts- beløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form:	
	A. Hvidt sukker; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	46,76
	B. Råsukker	42,04 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3327/85

af 27. november 1985

om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles ordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1025/84⁽⁴⁾, særlig artikel 12, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁶⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2993/85⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3085/85⁽⁸⁾;

Rådets forordning (EØF) nr. 1027/84 af 31. marts 1984⁽⁹⁾ har ændret forordning (EØF) nr. 2744/75⁽¹⁰⁾ for så vidt angår produkter henhørende under pos. 23.02 A i den fælles toldtarif;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 2b, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 974/71⁽¹¹⁾ fastsatte koefficient, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84⁽¹²⁾,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient,

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 26. november 1985;

den senest fastsatte afgift for basisproduktet afviger fra gennemsnitsafgiften med mere end 3,02 ECU pr. ton af basisproduktet; de gældende afgifter skal derfor i henhold til artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1579/74⁽¹³⁾ ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De afgifter, der skal opkræves ved indførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris, som omfattes af forordning (EØF) nr. 2744/75, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1027/84, og som er fastsat i bilaget til forordning (EØF) nr. 2993/85 ændres i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. november 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 13.

⁽⁵⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 287 af 29. 10. 1985, s. 7.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 294 af 6. 11. 1985, s. 19.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 15.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. november 1985 om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)

Position	Beløb	
	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
11.01 F ⁽²⁾	154,24	151,22
11.02 A VI ⁽²⁾	154,24	151,22
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	262,83	256,79
11.02 F VI ⁽²⁾	154,24	151,22
11.08 A II	211,33	180,50

⁽²⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn, hele, valset, i flager eller formalet, tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3328/85

af 27. november 1985

om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1482/
85⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er
fastsat ved forordning (EØF) nr. 3248/85⁽³⁾;anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 3248/85 på de oplysninger, som Kommis-
sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tidengældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i bilaget til forordning (EØF) nr. 3248/85 fastsatte
eksportrestitutioner ved udførsel af de produkter, som er
nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr.
1785/81, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede,
ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 28. november 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 10.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. november 1985 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og rå sukker i uforarbejdet stand

(ECU)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb	
		pr. 100 kg	pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
17.01	Roe- og rørsukker i fast form : A. Hvidt sukker ; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer : (I) Hvidt sukker : (a) kandis (b) andre varer (II) Sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer B. Rå sukker : II. andre tilfælde : (a) kandis (b) sukker tilsat antiklumpningsmiddel (c) rå sukker i primær emballage med et indhold af dette produkt på 5 kg. eller derunder (d) andre varer	40,84 40,39 37,57 ⁽¹⁾ 37,15 ⁽¹⁾ (²)	 0,4084 0,4084

(¹) Dette beløb anvendes for rå sukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

(²) Denne fastsættelse blev suspenderet ved forordning (EØF) nr. 2689/85. (EFT nr. L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3329/85

af 27. november 1985

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 16. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 2236/85KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1482/85⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2236/85 af 29. juli 1985 om en løbende hovedlicitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽³⁾ foranstalles dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2236/85 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen

og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbudene bør de bestemmelser, der er fastsat i artikel 1, fastsættes for den 16. dellicitation;

Forvaltningskomiteen for Sukker har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 16. dellicitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 2236/85 fastsættes det maksimale restitutionsbeløb til 42,543 ECU pr. 100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. november 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 209 af 6. 8. 1985, s. 19.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 18. november 1985

om nedsættelse af et paritetisk udvalg for landevejstransport

(85/516/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

og ud fra følgende betragtninger:

Stats- eller regeringsoverhovederne fremhævede i deres erklæring af 21. oktober 1972, at den økonomiske ekspansion fortrinsvis skal gøre det muligt at mindske skævhederne, for så vidt angår levevilkår, og give sig udslag i en forbedring af både livskvaliteten og levestandarden;

i denne sammenhæng fandt de det uomgængeligt nødvendigt at nå frem til, at arbejdsmarkedets parter i stigende grad deltager i Fællesskabets økonomiske og sociale beslutninger;

blandt de prioriterede foranstaltninger i Det sociale handlingsprogram for Fællesskabet regner Kommissionen dialogen og samrådet mellem arbejdsmarkedets parter på fællesskabsplan; i resolutionen af 21. januar 1974 om et socialt handlingsprogram⁽¹⁾ angiver Rådet, at øget deltagelse fra arbejdsmarkedsparternes side i Fællesskabets økonomiske og sociale beslutninger må betragtes som en prioriteret foranstaltning;

Europa-Parlamentet har i sin beslutning af 13. juni 1972⁽²⁾ udtalt, at arbejdsmarkedsparternes deltagelse i udformningen af en socialpolitik på fællesskabsplan må gennemføres i løbet af den første etape af Den økonomiske og monetære Union;

Det økonomiske og sociale Udvalg har givet udtryk for et lignende synspunkt i en udtalelse af 24. november 1971;

i konklusionerne af 22. juni 1984 vedrørende et handlingsprogram for Fællesskabet på det sociale og arbejdsmarkedsmæssige område på mellemlang sigt⁽³⁾ anfører Rådet, at den europæiske sociale dialog bør styrkes og tilpasses i sine metoder for i højere grad at lade arbejdsmarkedets parter deltage i Fællesskabets afgørelser på økonomiske og sociale områder;

forholdene i de forskellige medlemsstater viser klart, at arbejdsmarkedets parter inden for landevejstransport må deltage aktivt i forbedringen og harmoniseringen af leve- og arbejdsvilkårene inden for landevejstransport, og at et paritetisk udvalg, der er knyttet til Kommissionen, er det bedst egnede middel til at sikre denne deltagelse, idet der på fællesskabsplan skabes et repræsentativt organ for de pågældende socio-økonomiske kræfter;

Kommissionens afgørelse 65/362/EØF af 5. juli 1965 angående dannelsen af et Paritetisk Rådgivende Udvalg vedrørende de sociale problemer inden for landevejstransporten⁽⁴⁾, svarer ikke længere til udviklingen i den socialpolitik, som Fællesskabets organer søger at fremme —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Under Kommissionen nedsættes et paritetisk udvalg for landevejstransport, i det følgende benævnt »udvalget«.

⁽¹⁾ EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1.
⁽²⁾ EFT nr. C 70 af 1. 7. 1972, s. 11.

⁽³⁾ EFT nr. C 175 af 4. 7. 1984, s. 1.
⁽⁴⁾ EFT nr. 130 af 16. 7. 1965, s. 2184/65.

Artikel 2

Udvalget bistår Kommissionen med henblik på udarbejdelsen og iværksættelsen af Fællesskabets socialpolitik, der tager sigte på at forbedre og harmonisere leve- og arbejdsvilkårene inden for landevejstransport.

Artikel 3

1. Med henblik på at nå det i artikel 2 omhandlede mål får udvalget til opgave:

- a) at afgive udtalelser og sende rapporter til Kommissionen på begæring af denne eller på eget initiativ;
- b) for den sektor, som henhører under de i artikel 4, stk. 2, litra a), omhandlede erhvervsorganisationer:
 - at fremme dialogen og samrådet mellem disse organisationer,
 - forbedre undersøgelser,
 - deltage i kollokvier og seminarer.

2. Udvalget underretter de berørte kredse om sin virksomhed.

3. Når Kommissionen anmoder udvalget om at afgive udtalelse eller udarbejde en rapport i henhold til stk. 1, litra a), kan den angive en frist herfor.

Artikel 4

1. Udvalget består af 44 medlemmer:

2. a) Kommissionen udpeger udvalgets medlemmer efter indstilling af følgende transportudøverorganisationer og arbejdstagerorganisationer inden for landevejstransport:

Transportudøverorganisationer:

I.R.U. — forbindelsesudvalg ved De europæiske Fællesskaber.

Arbejdstagerorganisationer:

Committee of Transport Workers' Unions in the EEC.

b) Pladserne fordeles således:

- 22 til repræsentanter for transportudøverorganisationerne,
- 22 til repræsentanter for arbejdstagerorganisationerne.

Artikel 5

1. Der udpeges en stedfortræder for hvert udvalgsmedlem på samme betingelser som i artikel 4, stk. 2.

2. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 9 deltager en stedfortræder kun i møderne og arbejdet i udvalget eller i en arbejdsgruppe i henhold til artikel 9, når det medlem hvis stedfortræder han er, har forfald.

Artikel 6

1. Medlemmerne og stedfortræderne vælges for en periode på fire år. Genvalg kan finde sted.

2. Efter valgperiodens udløb forbliver medlemmerne og stedfortræderne i deres hverv, indtil deres efterfølgere er udnævnt, eller de er blevet genvalgt.

3. Et medlems eller en stedfortræders mandat ophører inden udløbet af fire år, hvis han fratræder eller afgår ved døden, eller hvis den organisation, der har indstillet ham, kræver, at en anden træder i hans sted. Efterfølgeren udnævnes for resten af perioden efter den i artikel 4, stk. 2, omhandlede fremgangsmåde.

4. Hvervet er ulønnet.

Artikel 7

1. For hver periode på to år vælger udvalget med to tredjedeles flertal af de tilstedeværende medlemmer en formand og en næstformand blandt sine medlemmer. Formanden og næstformanden vælges skiftevis og i omvendt orden blandt de to i artikel 4, stk. 2, litra a), omhandlede grupper af organisationer.

2. a) Efter periodens udløb forbliver formanden og næstformanden i deres hverv, indtil andre er trådt i deres sted.

b) I tilfælde af, at en formands eller en næstformands hverv ophører i utide, erstattes han — efter indstilling fra den gruppe, han tilhører — for resten af perioden efter den i stk. 1 omhandlede fremgangsmåde.

Artikel 8

Udvalget kann nedsætte et forretningsudvalg, som har til opgave at tilrettelægge og samordne arbejdet. Dette forretningsudvalg består af formanden, næstformanden, samt rapportører fra de i artikel 9 omhandlede arbejdsgrupper.

Artikel 9

Udvalget kan:

a) nedsætte ad hoc eller stående arbejdsgrupper for at lette arbejdet. Det kan bemyndige et medlem til at lade sig repræsentere i en arbejdsgruppe af en anden navngiven repræsentant for organisationen; denne repræsentant nyder samme rettigheder på arbejdsgruppens møder, som det medlem han repræsenterer;

b) foreslå Kommissionen at indkalde sagkyndige til at bistå det ved bestemte opgaver. Det er forpligtet hertil, når en af de i artikel 4, stk. 2, litra a), omhandlede organisationer opfordrer hertil;

c) anmode om, at enhver, som har særlig sagkundskab med hensyn til et bestemt punkt på dagsordenen, deltager som sagkyndig i udvalgets møder. Den sagkyndige er kun til stede under drøftelsen af det punkt, som kræver hans tilstedeværelse.

Artikel 10

Udvalget træder sammen efter indkaldelse fra dets sekretariat på anmodning af Kommissionen, forretningsudvalget eller en tredjedel af medlemmerne. I sidstnævnte tilfælde træder udvalget sammen inden for en frist af tredive dage.

Artikel 11

1. Udvalgets udtalelser er kun gyldige, når to tredjedele af medlemmerne er til stede.
2. Udvalget forelægger Kommissionen sine udtalelser eller rapporter. Er en udtalelse eller rapport ikke enstemmig, forelægger udvalget Kommissionen de afvigende udtalelser.

Artikel 12

1. Kommissionens tjenestegrene varetager sekretariatet for udvalget, forretningsudvalget og arbejdsgrupperne.
2. Repræsentanter for de berørte tjenestegrene ved Kommissionen deltager i udvalgets, forretningsudvalgets og arbejdsgruppernes møder.
3. En repræsentant for sekretariatet for hver af de i artikel 4, stk. 2, litra a), omhandlede organisationer overværer udvalgets møder som observatør.
4. Kommissionen kan efter høring af udvalget opfordre andre organisationer end de i artikel 4, stk. 2, litra a),

omhandlede til at deltage som observatører i udvalgets arbejde.

Artikel 13

Med forbehold af bestemmelserne i traktatens artikel 214 er deltagerne forpligtet til ikke at videregive oplysninger, som de gennem deres arbejde i udvalget, arbejdsgrupperne eller forretningsudvalget har fået kendskab til, såfremt Kommissionen har meddelt deltagerne, at den ønskede udtalelse omhandler et emne, der skal behandles fortroligt.

Artikel 14

Kommissionen har efter høring af udvalget mulighed for at ændre nærværende afgørelse i overensstemmelse med de indhøstede erfaringer.

Artikel 15

Afgørelse 65/362/EØF ophæves.

Artikel 16

Denne afgørelse anvendes fra den 18. november 1985.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. november 1985.

På Kommissionens vegne

Alois PFEIFFER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 18. november 1985

om udstedelse af importlicenser for varer inden for oksekødsektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe

(85/517/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 af 26. februar 1985 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse andre varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier⁽¹⁾, særlig artikel 22,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80 af 4. september 1980 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 552/85⁽³⁾, særlig artikel 15, stk. 6, litra b), i), og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 486/85 åbnes der mulighed for udstedelse af importlicenser for produkter fra oksekødsektoren; indførslerne må imidlertid ikke overstige de mængder, som er fastsat for hvert af disse eksporterende tredjelande;

de licensansøgninger, der er indgivet i perioden fra den 1. til den 10. november 1985, udtrykt som udbenet kød i overensstemmelse med artikel 15, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2377/80, overstiger for produkter med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe ikke de disponible mængder for disse lande; det er derfor muligt at udstede importlicenser for de mængder, der er anmodet om licens for;

de restmængder, for hvilke der kan ansøges om licenser fra den 1. december 1985, bør fastsættes, uden at den samlede mængde på 30 000 tons, i givet fald automatisk forøget med den supplerende mængde på 8 100 tons, der er omhandlet i artikel 5, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 486/85, overskrides;

det bør understreges, at denne beslutning ikke tilsidesætter bestemmelser i Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpoliti-mæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg

og svin samt fersk kød fra tredjelande⁽⁴⁾, senest ændret ved direktiv 83/91/EØF⁽⁵⁾ —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Nedenstående medlemsstater udsteder den 21. november 1985 importlicenser for produkter fra oksekødsektoren, udtrykt som udbenet kød, med oprindelse i visse stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet, for nedenstående mængder og oprindelseslande:

1. Tyskland:
 - 130,0 tons med oprindelse i Botswana,
 - 213,1 tons med oprindelse i Swaziland,
 - 200,0 tons med oprindelse i Zimbabwe.
2. Det forenede Kongerige:
 - 720,0 tons med oprindelse i Botswana,
 - 350,0 tons med oprindelse i Zimbabwe.
3. Grækenland:
 - 40,0 tons med oprindelse i Swaziland.
4. Frankrig:
 - 29,4 tons med oprindelse i Madagaskar.

Artikel 2

Der kan i overensstemmelse med artikel 15, stk. 6, litra b), ii), i forordning (EØF) nr. 2377/80 indgives licensansøgninger i løbet af de ti første dage af december 1985 for følgende mængder udbenet oksekød:

Botswana:	6 302,4 tons
Kenya:	142,0 tons
Madagaskar:	6 365,9 tons
Swaziland:	1 174,3 tons
Zimbabwe:	6 100,0 tons.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 61 af 1. 3. 1985, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.⁽³⁾ EFT nr. L 63 af 2. 3. 1985, s. 13.⁽⁴⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.⁽⁵⁾ EFT nr. L 59 af 5. 3. 1983, s. 34.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 20. november 1985

om ændring af beslutning 85/261/EØF vedrørende retningslinjer for forvaltningen af Den europæiske Socialfond i regnskabsårene 1986 til 1988 i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse

(85/518/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 396, og

ud fra følgende betragtninger :

Ifølge artikel 6, stk. 1, i Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver⁽¹⁾ skal Kommissionen hvert år inden den 1. maj fastsætte retningslinjerne for Fondens forvaltning i de følgende tre regnskabsår med henblik på fastlæggelsen af, hvilke foranstaltninger der svarer til den af Rådet fastsatte fællesskabsprioritering, og navnlig til handlingsprogrammerne inden for beskæftigelse og erhvervsuddannelse ;

Kommissionen har ved beslutning 85/261/EØF fastsat retningslinjerne for Fondens forvaltning for regnskabsårene 1986 til 1988⁽²⁾, og den bør med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse ændres for at tage hensyn til Det europæiske Fællesskabs erklæring om Spaniens og Portugals deltagelse i Den europæiske Socialfonds midler ;

i henhold til tiltrædelsestraktatens artikel 2, stk. 3, kan de foranstaltninger, der er omtalt i aktens artikel 396, fastlægges tiltrædelsen og træder med forbehold i kraft på datoen for ovennævnte traktats ikrafttrædelse —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE :

Artikel 1

I beslutning 85/261/EØF foretages følgende ændringer :

1. Nr. 1.1.1 affattes således :

»1.1.1 Regionerne med absolut prioritet, som fastlagt i artikel 7, stk. 3, i afgørelse 83/516/EØF«.

2. Nr. 1.4.4 affattes således :

»1.4.4. I forbindelse med foranstaltninger til fremme af beskæftigelsen i 1986 i Grækenland, Portugal og Spanien nedsættes minimumsvarigheden som angivet under nr. 1.4.2 til 100 timer, og det under nr. 1.4.3 anførte teknologikriterium finder ikke anvendelse«.

3. Efter nr. 1.9 indsættes :

»1.9 Kommissionen vil ved anvendelsen af retningslinjerne tage hensyn til Spaniens og Portugals tilpasningsproblemer, især på lovgivningsområdet ; desuden vil den tage hensyn til Portugals økonomiske og sociale situation«.

⁽¹⁾ EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38.

⁽²⁾ EFT nr. L 133 af 22. 5. 1985, s. 26.

4. Nr. 2.1 affattes således :

- 2.1. Erhvervsuddannelse af unge under 18 år af mindst 800 timers varighed, herunder mindst 200, men dog højst 400 timers erhvervs erfaring, med henblik på erhverv med gode beskæftigelsesmuligheder (R). For foranstaltninger til fremme af beskæftigelsen i Grækenland, Portugal og Spanien i 1986 kræves der dog kun 100 timers erhvervs erfaring«.

5. Nr. 2.2 affattes således :

- 2.2. Erhvervsuddannelse for personer, hvis kvalifikationer erfaringsmæssigt har vist sig utilstrækkelige eller uhensigtsmæssige, med sigte på at forberede dem til faglært beskæftigelse, der kræver anvendelse af ny teknologi (N), eller til erhverv med gode beskæftigelsesmuligheder (AR). I 1986 finder teknologikriteriet ikke anvendelse på Spanien«.

6. I bilaget indsættes :

•ESPAÑA :

Comunidades Autonomas, som ikke er omhandlet i artikel 7, stk. 3, i afgørelse 83/516/EØF«.

Artikel 2

Denne afgørelse finder anvendelse fra den 1. januar 1986 med forbehold af ikrafttrædelse af traktaten om Spaniens og Portugals tiltrædelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. november 1985.

På Kommissionens vegne

Peter SUTHERLAND

Medlem af Kommissionen

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til afgørelse nr. 1/85 truffet af Den blandede Komité EØF-Østrig af 25. juni 1985 om ændring af beløbsgrænserne udtrykt i ECU i artikel 8 i protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 301 af 15. november 1985)

Side 2:

i stedet for: »Manfred SCHEICH«

læses: »Gerhard WAAS«

EUROPÆISKE FÆLLESSKABER — KOMMISSIONEN

**FORTEGNELSE OVER KOMPETENTE TOLDSTEDER I
FORBINDELSE MED FÆLLESSKABSFORSENDELSER**

Fortegnelsen omfatter de toldsteder i Fællesskabets medlemsstater, Østrig og Schweiz, der er tillagt nærmere anført kompetence i forbindelse med fællesskabsforsendelser.

Alle henvisninger i det følgende til Fællesskabet eller medlemsstaterne gælder ligeledes for Østrig og Schweiz.

615 sider

Udgives på: dansk, engelsk, græsk, fransk, italiensk, nederlandsk, tysk.

Publikation nr.: CB-40-84-351-7C-C ISBN: 92-825-4841-4

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet): 500 bfr.; 91 dkr.

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg